



REPUBBLICA ITALIANA

58 594
Mod. 129 (A)

58591 5 GIU. 1974

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

VERSIONE TEDESCA
DI FILM ITALIANO

Domanda di revisione

Il sottoscritto Olimpio Milanti residente a Roma
 Via Attilio Friggeri 25 legale rappresentante della Ditta UNITED ARTISTS EUROPA INC.
largo Poncielli 6
 Tel. 8445114 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
 la revisione della pellicola dal titolo: DECAMERON (Decamerone)
 di nazionalità: italiana produzione: "PEA" (Produzioni Europee Associate)
di Grimaldi Maria Rosaria e C. - Società in Accomandita semplice.
 dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.
 Lunghezza dichiarata metri accertata metri 3028
 Roma, li 6 giugno 1974 p. United Artists Europa Inc.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La trama delle vicende narrate é tenuta insieme da due personaggi che fanno da filo conduttore ad altrettante parti in cui idealmente si divide il racconto: Ciappelletto e Giotto. Ciappelletto é un uomo abietto che riunisce in sé tutti i vizi del mondo: omicida, ladro, falso testimone e spergiuro. La storia di Ciappelletto e delle sue malefatte offre l'aggancio alle vicende di Andreuccio da Perugia che va a Napoli al mercato dei cavalli, di Masetto che, facendo il finto-tonto ed il muto, si fa assumere come ortolano in un convento di monache. La prima parte si conclude con la morte in odore di santità di Ciappelletto, in una città tedesca dove si é recato a riscuotere crediti per incarico di un usirai napoletano. La seconda parte é legata a Giotto. Incontriamo Giotto alla volta di Napoli, dove si reca per affrescare la Chiesa di S. Chiara. Lo seguiamo mentre entra in città e scorgiamo personaggi minori già noti ed altri che saranno i protagonisti delle storie che seguiranno: Peronalla, Meuccio e Tingoccio, Don Gianni e Compar Pietro. A quest'ultima, che é forse la più boccacesca delle nostre storie, segue la scena dello stacco dei cartoni dell'affresco di S. Chiara.

Se giorno 11.6.74 la III sezione della Commissione di Revisione Cinematografica autorizza
il film esposto per la famiglia per la concessione del visto di permesso in
pubblico con il titolo di unione per i minori di anni 18 per gli stessi motivi
addotti per i editti precedenti.

Esatto *R. Scaglia* *CM*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n.

dell'Ufficio intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L.

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *De conversione*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vi vietato ai minori degli anni 18

~~Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.~~

Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.

Roma, li **12 GIU. 1974**

IL MINISTRO
Agazzi

N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.

Largo A. Ponchielli, 6 - 00198 Roma
Tel. 850542 - 851464 - 8445114 - 8448632 - 851691
Indirizzo Telegrafico: UNARTISCO
C.C.I.A. Roma N. 339293
Tribunale di Roma - Reg. Società N. 1242 - 71



An Entertainment Service of
Transamerica Corporation

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana

Roma, 6 giugno 1974

AL MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO
Direzione Generale dello Spettacolo
Cinematografia

R O M A

Si dichiara che la copia in versione tedesca del film
DECAMERON é in tutto conforme alla versione italiana
sottoposta a revisione con il titolo **DECAMERONE**.

In fede.

United Artists Europa Inc.

Sede Italiana

N.

58591



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

VERSIONE TEDESCA
DI FILM ITALIANO

TITOLO: DECAMERON (Decamerone)

Metraggio dichiarato

"PEA" (Produzioni Europee Associ-
te) di Grimaldi Maria Rosaria e (

Metraggio accertato 3028

Marca: Società in accomandita semplice

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La trama delle vicende narrate é tenuta insieme da due personaggi che fanno da filo conduttore ad altrettante parti in cui idealmente si divide il racconto: Ciappelletto e Giotto.

Ciappelletto é un uomo abietto che riunisce in sé tutti i vizi del mondo: omicida, ladro, falso testimone e spergiuro.

La storia di Ciappelletto e delle sue malefatte offre l'aggancio alle vicende di Andreuccio da Perugia che va a Napoli al mercato dei cavalli, di Masetto che, facendo il finto-tonto ed il muto, si fa assumere come ortolano in un convento di monache. La prima parte si conclude con la morte in odore di santità di Ciappelletto, in una città tedesca dove si é recato a riscuotere crediti per incarico di un usuraio napoletano.

La seconda parte é legata a Giotto. Incontriamo Giotto alla volta di Napoli, dove si reca per affrescare la Chiesa di S. Chiara. Lo seguiamo mentre entra in città e scorgiamo personaggi minori già noti ed altri che saranno i protagonisti delle storie che seguiranno: Peronalla, Meuccio e Tingoccio, Don Gianni e Compar Pietro. A quest'ultima, che é forse la più boccacesca delle nostre storie, segue la scena dello stacco dei cartoni dell'affresco di S. Chiara.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 18

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 12 GIU. 1974 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

Roma,

14 GIU. 1974



Viso per copia conforme
Il Primo Dirigente
direttore della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabria

IL MINISTRO
Fto FRACASSI

TIPOGRAFIA C. CORVO

Via Morgagni, 25 - 00161 Roma - Tel. 867.626

DECAMERON

(Versione tedesca)

